

Canada Gazette Part I



Gazette du Canada Partie I

OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 2022

DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 2022

Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Vol. 156, No. 4

Commissions

Canada Border Services Agency.....	1
Canada Energy Regulator.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board	1
Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board.....	1
Canadian Food Inspection Agency	1
Canadian International Trade Tribunal.....	2
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	2
Canadian Transportation Agency	2
Parks Canada Agency	2
Public Service Commission.....	2

Government House	2
-------------------------------	---

Government notices

Bank of Canada.....	3
Citizenship and Immigration	3
Employment and Social Development.....	3
Environment	3
Environment and Climate Change Canada	4
Environment and Health.....	4
Fisheries and Oceans.....	4
Health	4
Industry	4
Innovation, Science and Economic Development Canada	5
Privy Council Office.....	5
Public Safety and Emergency Preparedness	5
Superintendent of Financial Institutions	5
Transport.....	5
Treasury Board Secretariat.....	5

Miscellaneous notices	5
------------------------------------	---

Order in Council	5
-------------------------------	---

Parliament	5
-------------------------	---

Proposed regulations	6
-----------------------------------	---

Supplements	7
--------------------------	---

TABLE DES MATIÈRES

Vol. 156, n° 4

Commissions

Agence canadienne d'inspection des aliments	11
Agence des services frontaliers du Canada	11
Agence du revenu du Canada.....	11
Agence Parcs Canada	12
Commission de la fonction publique.....	12
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	12
Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers.....	12
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers.....	12
Office des transports du Canada	12
Régie de l'énergie du Canada	13
Tribunal canadien du commerce extérieur	13

Résidence du gouverneur général	14
--	----

Avis du gouvernement

Banque du Canada.....	8
Citoyenneté et Immigration.....	8
Conseil privé.....	8
Emploi et Développement social	8
Environnement	9
Environnement et Changement climatique Canada	9
Environnement et Santé.....	9
Industrie	10
Innovation, Sciences et Développement économique Canada.....	10
Pêches et Océans	10
Santé	10
Secrétariat du Conseil du Trésor	10
Sécurité publique et Protection civile.....	10
Surintendant des institutions financières	10
Transports.....	11

Avis divers	8
--------------------------	---

Décret	13
---------------------	----

Parlement	13
------------------------	----

Règlements projetés	13
----------------------------------	----

Suppléments	15
--------------------------	----

INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 40 to 53. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
156	40	October 1	4851 to 4949
156	41	October 8	4950 to 5021
156	42	October 15	5022 to 5095
156	43	October 22	5096 to 5121
156	44	October 29	5122 to 5392
156	45	November 5	5393 to 5444
156	46	November 12	5445 to 5581
156	47	November 19	5582 to 5615
156	48	November 26	5616 to 5958
156	49	December 3	5959 to 5995
156	50	December 10	5996 to 6021
156	51	December 17	6022 to 6152
156	52	December 24	6153 to 6235
156	53	December 31	6236 to 6357

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Mattresses — Decisions.....	5048

Canada Energy Regulator

Application to export electricity to the United States	
MFT Energy US Power LLC	6011
Notice of filing of an application for a permit to build and operate an international power line	
Application by Hydro-Québec for a permit to build and operate a direct current power line from the Hertel substation to the Champlain Hudson Power Express project in the United States	5111

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity [Audit, 107376238RR0001]	5434
Revocation of registration of a charity [Audit, 138369921RR0001]	5605
Revocation of registration of a charity [Audit, 803284629RR0001]	5639
Revocation of registration of a charity [Audit, 809309479RR0001]	5434
Revocation of registration of a charity [Audit, 823570189RR0001]	5049
Revocation of registration of a charity [Audit, 823570189RR0001] [Erratum]	5139
Revocation of registration of a charity [Audit, 829479666RR0001]	5112
Revocation of registration of a charity [Audit, 832200463RR0001]	5112
Revocation of registration of a charity [Audit, 842179509RR0001]	5605

Revocation of registration of a charity [Audit, 857173231RR0001]	5139
Revocation of registration of a charity [Audit, 858128754RR0001]	5113
Revocation of registration of a charity [Audit, 871378048RR0001]	5140
Revocation of registration of a charity [Audit, 883386609RR0001]	5967
Revocation of registration of a charity [Audit, 885205427RR0001]	5606
Revocation of registration of a charity [Audit, 886336882RR0001]	5140
Revocation of registration of a charity [Audit, 890630593RR0001]	5141
Revocation of registration of a charity [Audit, 892420746RR0001]	5435
Revocation of registration of a charity [Audit, 896208857RR0001]	5967
Revocation of registration of a charity [Voluntary, 890314446RR0001] [Erratum]	5966
Revocation of registration of charities	4863
Revocation of registration of charities [Audit, 806176350RR0001]	5606
Revocation of registration of charities [Audit, 839510823RR0001]	5113
Revocation of registration of charities [Failure to file, 100356476RR0001]	5141
Revocation of registration of charities [Failure to file, 143535169RR0001] [Erratum]	5966
Revocation of registration of charities [Loss of corporate status, 107391435RR0001].....	4985
Revocation of registration of charities [Loss of corporate status, 872228119RR0001].....	4985
Revocation of registration of charities [Voluntary, 104094370RR0001].....	5607
Revocation of registration of charities [Voluntary, 118802115RR0001].....	5639
Revocation of registration of charities [Voluntary, 118965037RR0001].....	5049

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act	
Call for Bids No. NS22-1	4986

Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board

Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act	
Call for Bids No. NL22-CFB01.....	5968

Canadian Food Inspection Agency

Canadian Food Inspection Agency Act	
Notice Amending the Canadian Food Inspection Agency Fees Notice	5451

Canadian International Trade Tribunal

Appeals

Notice No. HA-2022-015.....	4994
Notice No. HA-2022-016.....	5050
Notice No. HA-2022-017.....	5114
Notice No. HA-2022-018.....	5144
Notice No. HA-2022-019.....	5435
Notice No. HA-2022-020.....	6012
Notice No. HA-2022-021.....	6054
Notice No. HA-2022-022.....	6248

Determinations

Freight containers	6171
Hotels, motels and commercial accommodation	6248
Instruments and laboratory equipment	5436
Professional, administrative and management support services	5453
Expiry review of finding Carbon and alloy steel line pipe.....	5454
Expiry review of order Stainless steel sinks	6013
Finding Certain mattresses	5456
Inquiries Body armour.....	5115
Professional services under ProServices Stream 9.15	5051
Vessels, miscellaneous — Repair	6054
Order Gypsum board.....	5146

**Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission**

Administrative decisions	4866, 4996, 5052, 5116, 5438, 5610, 5641, 5970
Decisions.....	4996, 5052, 5116, 5147, 5457, 5611, 5970, 6015, 6056, 6172, 6251
Notice to interested parties	4865, 4995, 5051, 5115, 5146, 5437, 5456, 5610, 5640, 5969, 6014, 6055, 6171, 6250
Notices of consultation	4866, 4996, 5116, 5457, 6056
Orders	5438, 5457
Part 1 applications.....	4865, 4996, 5052, 5116, 5147, 5437, 5457, 5640, 5970, 6015, 6172, 6250
Regulatory policies.....	5052, 6056

Canadian Transportation Agency

Canadian Transportation Act Regulated interswitching rates for 2023.....	6172
---	------

Parks Canada Agency

Species at Risk Act

Description of critical habitat for the Piping Plover melodus subspecies (Charadrius melodus melodus) in Gros Morne National Park of Canada, Kejimikujik National Park of Canada, Kouchibouguac National Park of Canada, and Prince Edward Island National Park of Canada	6015
Description of critical habitat of Peary Caribou in Aulavik National Park of Canada, Qausuittuq National Park of Canada and Quttinirpaaq National Park of Canada	6016

Public Service Commission

Public Service Employment Act

Permission and leave granted (Alsalihiy, Zainab).....	5052
Permission and leave granted (Rancourt, Nicole Marie).....	6017
Permission granted (Arsenault, Chantal)	5458
Permission granted (Babineau, Marc).....	5438
Permission granted (Boudreau, Rachel).....	5438
Permission granted (Boychuk, Tracy Dawn)	4866
Permission granted (Branch, Darryl)	5971
Permission granted (Bruce, Tanya)	5611
Permission granted (Burke, Charline).....	5439
Permission granted (Cox, Adam).....	4867
Permission granted (Driscoll, Adam).....	4867
Permission granted (Einarson, Jason Lyle) ...	4867
Permission granted (Maloney, Richard Francis)	5117
Permission granted (McRae, Jenna).....	5439
Permission granted (Morley, Jonathan Mark).....	4997
Permission granted (Noël, Annik).....	5611
Permission granted (Pikta, Maria).....	4868
Permission granted (Rose, Melody)	4868
Permission granted (St-Cyr, Amanda).....	5612
Permission granted (Strand, Carlene)	4997
Permission granted (Swanson, Kaytlyn)	5612
Permission granted (Vautour, Howard).....	5440
Permission granted (Vautour, Justin).....	5440
Permission granted (Vienneau, Marc-André)	5053

GOVERNMENT HOUSE

Canadian Heraldic Authority (The) — Grants, approvals and registrations.....	5123
Canadian Heraldic Authority (The) — Registrations and confirmations (<i>Erratum</i>)...	5123
Termination of appointment to the Order of Canada.....	5023

GOVERNMENT NOTICES**Bank of Canada**

Statements

Statement of financial position as at August 31, 2022	4852
Statement of financial position as at September 30, 2022	5394
Statement of financial position as at October 31, 2022	5997
Statement of financial position as at November 30, 2022	6237

Citizenship and Immigration, Dept. of

Immigration and Refugee Protection Act

Ministerial Instructions Amending Certain Ministerial Instructions	5396
Ministerial Instructions regarding the processing of applications under the Home Support Worker Class and the Home Child Care Provider Class	6154
Ministerial Instructions with respect to the processing of applications for a permanent resident visa made by parents or grandparents of a sponsor as members of the family class and the processing of sponsorship applications made in relation to those applications [New, 2023]	5031
Ministerial Instructions with respect to the processing of applications for a permanent resident visa made by parents or grandparents of a sponsor as members of the family class and the processing of sponsorship applications made in relation to those applications [Replacement, 2022]	5024
Ministerial instructions with respect to the processing on a priority basis of applications for work permits and the related applications for temporary resident visas and electronic travel authorizations	5404
Ministerial Instructions with respect to the submission of online applications for permanent resident visas and other documents	5035
New ministerial instructions regarding the processing of certain work permit applications	5408

Employment and Social Development, Dept. of

Employment Insurance Act and Employment Insurance Regulations Resolution	4951
--	------

Environment, Dept. of the

Notice of intent — Consultation on proposed amendments to the Wild Animal and Plant Trade Regulations (administrative update)	5126
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Ministerial Condition No. 21184	5410
Ministerial Condition No. 21256	5999
Notice of intent to amend the Domestic Substances List under subsection 87(3) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 to indicate that subsection 81(3) of that Act applies to the substance [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt, also known as sodium ortho-phenylphenate (SOPP)	5583
Notice of intent to amend the Domestic Substances List under subsection 87(3) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 to indicate that subsection 81(3) of that Act applies to the substance glycine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt, also known as nitrilotriacetic acid trisodium salt (Na ₃ NTA)	5617
Order 2022-87-09-02 Amending the Non-domestic Substances List	4951
Order 2022-87-10-02 Amending the Non-domestic Substances List	5590
Order 2022-87-11-02 Amending the Non-domestic Substances List	6157
Roster of review officers	5127
Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	5097, 6157
Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	5101, 6159
Migratory Birds Convention Act, 1994 Public consultation on proposed amendments to the Migratory Birds Regulations, 2022 pertaining to the eligibility criteria for damage or danger permits	5039
Species at Risk Act Notice of intent — Consultation by Environment and Climate Change Canada on the assessment of the status of the Monarch and two subspecies of the Western Bumble Bee (mckayi, occidentalis)	5413

Environment and Climate Change Canada**Species at Risk Act**

Description of Barn Owl, Western population, critical habitat in the Alaksen National Wildlife Area, George C. Reifel Bird Sanctuary, and Shoal Harbour Bird Sanctuary	6240
Description of Okanagan Efferia critical habitat in the Vaseux-Bighorn National Wildlife Area and Vaseux Lake Bird Sanctuary	5629
Description of Olive Clubtail critical habitat in the Vaseux-Bighorn National Wildlife Area and Vaseux Lake Bird Sanctuary	5630
Description of Peary Caribou critical habitat in the Nanuit Itillinga National Wildlife Area and Banks Island Bird Sanctuary No. 2.....	5631
Description of Piping Plover melodus subspecies critical habitat in the Big Glace Bay Lake National Wildlife Area, Pointe de l'Est National Wildlife Area and Port Joli Bird Sanctuary.....	5632
Description of Western Rattlesnake, of Great Basin Gophersnake and of Desert Nightsnake critical habitat in the Vaseux-Bighorn National Wildlife Area	5426

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Notice of intent on the labelling of toxic substances in products, including toxic flame retardants.....	5127
Publication after screening assessment of five substances in the Aldehydes Group specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	4952
Publication of final decision after screening assessment for 21 Poly(alkoxylates/ethers) Group substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	5415
Publication of final decision after screening assessment of a substance — glycine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt (nitrilotriacetic acid trisodium salt [Na ₃ NTA]), CAS RN 5064-31-3 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	5626

Publication of final decision after screening assessment of four substances of the Protein Derivatives and Yeast Extract Group specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	4854
Publication of results of investigations and recommendations for a substance — [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt (sodium ortho-phenylphenate, SOPP), CAS RN 132-27-4 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	5591

Fisheries and Oceans, Dept. of**Fisheries Act**

Notice with respect to final codes of practice	5629
--	------

Health, Dept. of

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Guidelines for Canadian drinking water quality for antimony	6161
Proposed guidance on sampling and mitigation measures for controlling corrosion	6023
Residential Indoor Air Quality Guidelines for Xylenes	5040
Department of Health Act	
Notice of annual increase of Drug Master Files and Certificate of Pharmaceutical Product fees of the Department of Health.....	6025
Financial Administration Act	
Notice of annual adjustment of fees for dealer's licences.....	6026
Food and Drugs Act	
Notice of annual adjustment of the Fees in Respect of Drugs and Medical Devices Order.....	6027
Patent Act	
Notice of annual increase of fee pursuant to the Certificate of Supplementary Protection Regulations	6043

Industry, Dept. of

Appointments.....	4957, 5594, 6044
Appointments [Instrument of Advice]	4959
Senator called.....	5960
Senators called	4960, 5960

Innovation, Science and Economic Development Canada

Radiocommunication Act	
Notice No. SMSE-010-22 — Release of ICES-004, issue 5.....	5597
Notice No. SMSE-013-22 — Publication of RSS-139, Issue 4, RSS-170, Issue 4, SRSP-513, Issue 4, and SRSP-519, Issue 2.....	5133
Notice No. SMSE-014-22 — Release of RSS-236, issue 2.....	4979
Notice No. SMSE-016-22 — Release of SPR-002, issue 2.....	5105
Notice No. SMSE-021-22 — Publication of RSS-131, Issue 4.....	6241
Telecommunications Act and Radiocommunication Act	
Notice No. SMSE-022-22 — Consultation on Telecommunications and Radio Equipment Service Fees of the Certification and Engineering Bureau.....	6002
Privy Council Office	
Appointment opportunities.....	4858, 4980, 5043, 5106, 5134, 5428, 5446, 5599, 5633, 5960, 6004, 6046, 6166, 6242
Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of	
Criminal Code	
Designation as fingerprint examiner [Abbotsford Police Department].....	4960
Designation as fingerprint examiner [Truro Police Service].....	4961
Revocation of designation as fingerprint examiner.....	4857, 6239
Superintendent of Financial Institutions, Office of the	
Bank Act	
Capital One, National Association — Order permitting a foreign bank to establish a branch in Canada.....	6004
Capital One, National Association — Order to commence and carry on business.....	6004
Trust and Loan Companies Act	
ADS Canadian Bank and The Bank of Nova Scotia Trust Company — Letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business.....	6241
Odyssey Trust Company — Letters patent of continuance and order to commence and carry on business.....	5428
Transport, Dept. of	
Aeronautics Act	
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 73.....	4961

Canada Marine Act	
Saint John Port Authority — Supplementary letters patent.....	6164
Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent.....	5598
Canada Shipping Act, 2001	
Order Repealing the Interim Order Respecting Cruise Ship Restrictions and Vaccination Requirements Due to the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19).....	5104
Pilotage Act	
Interim Order Respecting the Placentia Bay Compulsory Pilotage Area, No. 2.....	5421
Interim Order Respecting the Summerside Compulsory Pilotage Area.....	5424
Treasury Board Secretariat	
Targeted Regulatory Reviews — Request for stakeholder comments.....	6050

MISCELLANEOUS NOTICES

C

Canadian Transit Company (The)	
Annual meeting.....	4870, 4999, 5054, 5118

O

Odyssey Trust Company	
Designated offices for the service of enforcement notices.....	5613

R

Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada	
Assumption reinsurance agreement.....	5118

S

Sun Life Assurance Company of Canada	
Assumption reinsurance agreement.....	6019

U

United American Insurance Company	
Assumption reinsurance transaction.....	5148

ORDERS IN COUNCIL

Natural Resources, Dept. of

Canadian Energy Regulator Act	
Order — Certificate GC-134 to NOVA Gas Transmission Ltd., in respect of the proposed construction and operation of the West Path Delivery 2023 Project in Alberta.....	5972

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act	
Deregistration of a registered electoral district association [subsection 467(1)].....	5047, 5110, 6009

Deregistration of a registered political party	5638, 6247	Employment and Social Development, Dept. of, Dept. of Indigenous Services, Dept. of Natural Resources, and Dept. of Transport	
Determination of number of electors (Published as Extra Vol. 156, No. 1, on Thursday, November 10, 2022)		Canada Labour Code	
Determination of number of electors (Published as Extra Vol. 156, No. 2, on Monday, December 5, 2022)		Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Labour Code (Menstrual Products)	5056
Deregistration of registered electoral district associations [subsection 467(2)]....	5110, 6009	Environment, Dept. of the	
		Greenhouse Gas Pollution Pricing Act and Environmental Violations Administrative Monetary Penalties Act	
		Regulations Amending the Output-Based Pricing System Regulations and the Environmental Violations Administrative Monetary Penalties Regulations.....	5154
House of Commons		Environment, Dept. of the, and Dept. of Health	
Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament).....	4862, 4984, 5047, 5110, 5138, 5433, 5450, 5604, 5638, 5965, 6009, 6053, 6170, 6246	Canadian Environmental Protection Act, 1999	
		Order Adding a Toxic Substance to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999	5001
Senate		Order Adding a Toxic Substance to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999 [Dinoseb]	4920
Royal assent		Order Adding a Toxic Substance to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999 [Solvent Violet 13]	4931
Bills assented to	5433, 5965, 6246	Regulations Amending the Passenger Automobile and Light Truck Greenhouse Gas Emission Regulations	6253
		Regulations Amending the Products Containing Mercury Regulations.....	6175
PROPOSED REGULATIONS		Health, Dept. of	
Canada Border Services Agency		Food and Drugs Act	
Customs Act		Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Food and Drugs Act (Agile Licensing)	6058
Financial Security (Electronic Means) Regulations	5706	Industry, Dept. of	
Customs Act and Customs Tariff		Canada Business Corporations Act	
Regulations Amending Certain Regulations Administered and Enforced by the Canada Border Services Agency.....	5643	Regulations Amending the Canada Business Corporations Regulations, 2001	5281
Canada Deposit Insurance Corporation		Competition Act	
Canada Deposit Insurance Corporation Act		Regulations Amending the Notifiable Transactions Regulations (Miscellaneous Program).....	4942
By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Prescribed Practices Premium Surcharge By-law.....	5150	Copyright Act	
Canadian Nuclear Safety Commission		Regulations Amending the Copyright Regulations	6347
Nuclear Security Regulations, 2023.....	5460		
Employment and Social Development, Dept. of			
Canada Labour Code			
Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Labour Code [Reimbursement of Reasonable Work-Related Expenses]	4896		
Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Labour Code [Service of Documents and Regular Rate of Wages]	4872		

Industrial Design Act	
Regulations Amending the Industrial Design Regulations	6350
Integrated Circuit Topography Act	
Regulations Amending the Integrated Circuit Topography Regulations.....	6353
Patent Act	
Rules Amending the Patent Rules	6312
Trademarks Act	
Regulations Amending the Trademarks Regulations	6343
Justice, Dept. of	
Criminal Code	
Order Amending the Approved Screening Devices Order.....	5015
Transport, Dept. of	
Transportation of Dangerous Goods Act, 1992	
Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Transportation of Dangerous Goods Act, 1992 (Part 12 and International Harmonization Update)	5711
Transport, Dept. of, Dept. of Employment and Social Development, and Dept. of Natural Resources	
Canada Labour Code, Canada Shipping Act, 2001, and Arctic Waters Pollution Prevention Act	
Vessel Construction and Equipment Regulations	5292
Treasury Board Secretariat	
Access to Information Act	
Regulations Amending the Access to Information Regulations	6224

SUPPLEMENTS**Copyright Board**

- SOCAN Tariff 3.B — Cabarets, Cafes, Clubs, Cocktail Bars, Dining Rooms, Lounges, Restaurants, Roadhouses, Taverns, and Similar Establishments – Recorded Music Accompanying Live Entertainment (2018-2025), see *Canada Gazette* No. 45
- SOCAN Tariff 5.A – Exhibitions and Fairs (2018-2024), see *Canada Gazette* No. 50

Global Affairs Canada

- Rules of procedure for Binational Panel Reviews applicable to dispute settlement proceedings under Chapter 10 of the Canada-United States-Mexico Agreement, see *Canada Gazette* No. 44
- Rules of procedure for Extraordinary Challenge Committees applicable to dispute settlement proceedings under Chapter 10 of the Canada-United States-Mexico Agreement, see *Canada Gazette* No. 44
- Rules of procedure for Special Committees applicable to dispute settlement proceedings under Chapter 10 of the Canada-United States-Mexico Agreement, see *Canada Gazette* No. 44

INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 40 à 53, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
156	40	1 octobre	4851 à 4949
156	41	8 octobre	4950 à 5021
156	42	15 octobre	5022 à 5095
156	43	22 octobre	5096 à 5121
156	44	29 octobre	5122 à 5392
156	45	5 novembre	5393 à 5444
156	46	12 novembre	5445 à 5581
156	47	19 novembre	5582 à 5615
156	48	26 novembre	5616 à 5958
156	49	3 décembre	5959 à 5995
156	50	10 décembre	5996 à 6021
156	51	17 décembre	6022 à 6152
156	52	24 décembre	6153 à 6235
156	53	31 décembre	6236 à 6357

AVIS DIVERS

C		
Canadian Transit Company (The)		
Assemblée annuelle.....	4870, 4999, 5054, 5118	
COMPAGNIE D'ASSURANCE UNITED AMERICAN (LA)		
Transaction de réassurance aux fins de prise en charge.....	5148	
O		
Odyssey Trust Company		
Bureaux désignés pour la signification des avis d'exécution	5613	
R		
Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances		
Convention de réassurance aux fins de prise en charge	5118	
S		
Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie		
Convention de réassurance aux fins de prise en charge	6019	
AVIS DU GOUVERNEMENT		
Banque du Canada		
Bilans		
État de la situation financière au 31 août 2022.....	4852	
État de la situation financière au 30 septembre 2022	5394	
État de la situation financière au 31 octobre 2022		5997
État de la situation financière au 30 novembre 2022		6237
Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la		
Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés		
Instructions ministérielles concernant la soumission de demandes en ligne pour des visas de résident permanent et d'autres documents.....	5035	
Instructions ministérielles concernant le traitement des demandes présentées au titre de la catégorie des aides familiaux à domicile et de la catégorie des gardiens d'enfants en milieu familial	6154	
Instructions ministérielles modifiant certaines instructions ministérielles	5396	
Instructions ministérielles relatives au traitement prioritaire des demandes de permis de travail et des demandes connexes de visa de résident temporaire et d'autorisation de voyage électronique	5404	
Instructions ministérielles sur le traitement des demandes de visa de résident permanent présentées par les parents ou grands-parents d'un répondant, au titre de la catégorie du regroupement familial, et sur le traitement des demandes de parrainage présentées relativement à ces demandes [nouveau, 2023].....	5031	
Instructions ministérielles sur le traitement des demandes de visa de résident permanent présentées par les parents ou grands-parents d'un répondant, au titre de la catégorie du regroupement familial, et sur le traitement des demandes de parrainage présentées relativement à ces demandes [remplacement, 2022].....	5024	
Nouvelles instructions ministérielles concernant le traitement de certaines demandes de permis de travail	5408	
Conseil privé, Bureau du		
Possibilités de nominations	4858, 4980, 5043, 5106, 5134, 5428, 5446, 5599, 5633, 5960, 6004, 6046, 6166, 6242	
Emploi et du Développement social, min. de l'		
Loi sur l'assurance-emploi et Règlement sur l'assurance-emploi		
Résolution	4951	

Environnement, min. de l'

Avis d'intention — Consultation sur les modifications proposées au Règlement sur le commerce d'espèces animales et végétales sauvages (mise à jour administrative)	5126
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Arrêté 2022-87-09-02 modifiant la Liste extérieure	4951
Arrêté 2022-87-10-02 modifiant la Liste extérieure	5590
Arrêté 2022-87-11-02 modifiant la Liste extérieure	6157
Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) pour indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à la substance 2-phénylphénolate de sodium, aussi appelée ortho-phénylphénolate de sodium (OPPS).....	5583
Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) pour indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à la substance sel trisodique de la N,N-bis(carboxyméthyl)glycine, aussi appelée sel trisodique de l'acide nitriloacétique (Na ₃ NTA)	5617
Condition ministérielle n° 21184.....	5410
Condition ministérielle n° 21256.....	5999
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	5097, 6157
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	5101, 6159
Liste de réviseurs	5127
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Consultation publique sur les modifications proposées au Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022) concernant les critères d'admissibilité aux permis pour oiseaux causant des dommages ou constituant un danger	5039

Loi sur les espèces en péril

Avis d'intention — Consultation par Environnement et Changement climatique Canada sur l'évaluation de la situation du monarque et de deux sous-espèces du bourdon de l'Ouest (mckayi, occidentalis)	5413
---	------

Environnement et Changement climatique Canada

Loi sur les espèces en péril

Description de l'habitat essentiel de l'asile de l'Okanagan dans la réserve nationale de faune Vaseux-Bighorn et le refuge d'oiseaux du lac Vaseux.....	5629
Description de l'habitat essentiel de l'Effraie des clochers, population de l'Ouest, dans la réserve nationale de faune Alaksen, le refuge d'oiseaux de George C. Reifel et le refuge d'oiseaux de Shoal-Harbour	6240
Description de l'habitat essentiel du caribou de Peary dans la réserve nationale de faune Nanuit Itillinga et le refuge d'oiseaux n° 2 de l'île Banks	5631
Description de l'habitat essentiel du crotale de l'Ouest, de la couleuvre à nez mince du Grand Bassin et de la couleuvre nocturne du désert dans la réserve nationale de faune de Vaseux-Bighorn.....	5426
Description de l'habitat essentiel du gomphe olive dans la réserve nationale de faune Vaseux-Bighorn et le refuge d'oiseaux du lac Vaseux.....	5630
Description de l'habitat essentiel du Pluvier siffleur de la sous-espèce melodus dans la réserve nationale de faune du Lac Big Glace Bay, la réserve nationale de faune de la Pointe-de-l'Est et le refuge d'oiseaux de Port-Joli	5632

Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Avis d'intention sur l'étiquetage des produits contenant des substances toxiques, y compris les substances ignifuges toxiques	5127
Publication après évaluation préalable de cinq substances du groupe des aldéhydes inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	4952
Publication de la décision finale après évaluation préalable de 21 substances du groupe des poly(alkoxylates/éthers) inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	5415

Publication de la décision finale après évaluation préalable de quatre substances du groupe des dérivés de protéines et des extraits de levure inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	4854	Santé, min. de la	
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — le nitrilotriacétate de trisodium (sel trisodique de l'acide nitrilotriacétique [Na ₃ NTA]), NE CAS 5064-31-3 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	5626	Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le 2-biphénylate de sodium (ortho-phénylphénolate de sodium, OPPS), NE CAS 132-27-4 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	5591	Document de conseils proposés sur l'échantillonnage et les mesures d'intervention pour le contrôle de la corrosion	6023
Industrie, min. de l'		Lignes directrices sur la qualité de l'air intérieur résidentiel pour les xylènes.....	5040
Nominations	4957, 5594, 6044	Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada : antimoine.....	6161
Nominations [instrument d'avis]	4959	Loi sur la gestion des finances publiques	
Sénateurs appelés.....	4960, 5960	Avis de rajustement annuel sur les prix à payer à l'égard des licences de distributeur.....	6026
Sénatrice appelée.....	5960	Loi sur le ministère de la Santé	
Innovation, Sciences et Développement économique Canada		Avis d'augmentation annuelle des prix à payer à l'égard des fiches maîtresses des médicaments et des certificats de produits pharmaceutiques du ministère de la Santé.....	6025
Loi sur la radiocommunication		Loi sur les aliments et drogues	
Avis n° SMSE-010-22 — Publication de la NMB-004, 5 ^e édition.....	5597	Avis de rajustement annuel de l'Arrêté sur les prix à payer à l'égard des drogues et instruments médicaux.....	6027
Avis n° SMSE-013-22 — Publication du CNR-139, 4 ^e édition, du CNR-170, 4 ^e édition, du PNRH-513, 4 ^e édition, et du PNRH-519, 2 ^e édition	5133	Loi sur les brevets	
Avis n° SMSE-014-22 — Publication du CNR-236, 2 ^e édition.....	4979	Avis de majoration annuelle sur le prix à payer à l'égard du Règlement sur les certificats de protection supplémentaire	6043
Avis n° SMSE-016-22 — Publication de la PRS-002, 2 ^e édition	5105	Secrétariat du Conseil du Trésor	
Avis n° SMSE-021-22 — Publication du CNR-131, 4 ^e édition.....	6241	Examens réglementaires ciblés — Demande de commentaires des parties prenantes ...	6050
Loi sur les télécommunications et Loi sur la radiocommunication		Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la	
Avis n° SMSE-022-22 — Consultation sur les droits exigés par le Bureau d'homologation et de services techniques et applicables aux appareils de télécommunication et de radiocommunication	6002	Code criminel	
Pêches et des Océans, min. des		Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police d'Abbotsford]	4960
Loi sur les pêches		Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police de Truro].....	4961
Avis concernant des codes de pratique définitifs.....	5629	Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales	4857, 6239
		Surintendant des institutions financières, Bureau du	
		Loi sur les banques	
		Capital One, National Association — Arrêté autorisant une banque étrangère à ouvrir une succursale au Canada	6004
		Capital One, National Association — Autorisation de fonctionnement	6004

Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 871378048RR0001]	5140	Permission accordée (Rose, Melody)	4868
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 883386609RR0001]	5967	Permission accordée (St-Cyr, Amanda)	5612
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 885205427RR0001]	5606	Permission accordée (Strand, Carlene)	4997
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 886336882RR0001]	5140	Permission accordée (Swanson, Kaytlyn).....	5612
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 890630593RR0001]	5141	Permission accordée (Vautour, Howard)	5440
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 892420746RR0001]	5435	Permission accordée (Vautour, Justin)	5440
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 896208857RR0001]	5967	Permission accordée (Vienneau, Marc-André)	5053
Agence Parcs Canada		Permission et congé accordés (Alsalihiy, Zainab).....	5052
Loi sur les espèces en péril		Permission et congé accordés (Rancourt, Nicole Marie).....	6017
Description de l'habitat essentiel du caribou de Peary dans le parc national Aulavik du Canada, le parc national Qausuittuq du Canada et le parc national Quttinirpaaq du Canada	6016	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Description de l'habitat essentiel du Pluvier siffleur de la sous-espèce melodus (Charadrius melodus melodus) dans le parc national du Gros-Morne du Canada, le parc national Kejimikujik du Canada, le parc national Kouchibouguac du Canada et le parc national de l'Île-du-Prince-Édouard du Canada	6015	Avis aux intéressés	4865, 4995, 5051, 5115, 5146, 5437, 5456, 5610, 5640, 5969, 6014, 6055, 6171, 6250
Commission de la fonction publique		Avis de consultation.....	4866, 4996, 5116, 5457, 6056
Loi sur l'emploi dans la fonction publique		Décisions.....	4996, 5052, 5116, 5147, 5457, 5611, 5970, 6015, 6056, 6172, 6251
Permission accordée (Arsenault, Chantal).....	5458	Décisions administratives.....	4866, 4996, 5052, 5116, 5438, 5610, 5641, 5970
Permission accordée (Babineau, Marc).....	5438	Demandes de la partie 1.....	4865, 4996, 5052, 5116, 5147, 5437, 5457, 5640, 5970, 6015, 6172, 6250
Permission accordée (Boudreau, Rachel)	5438	Ordonnances	5438, 5457
Permission accordée (Boychuk, Tracy Dawn)	4866	Politiques réglementaires.....	5052, 6056
Permission accordée (Branch, Darryl).....	5971	Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers	
Permission accordée (Bruce, Tanya)	5611	Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers	
Permission accordée (Burke, Charline)	5439	Appel d'offres n° NS22-1	4986
Permission accordée (Cox, Adam).....	4867	Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers	
Permission accordée (Driscoll, Adam)	4867	Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador	
Permission accordée (Einarson, Jason Lyle)	4867	Appel d'offres n° NL22-CFB01.....	5968
Permission accordée (Maloney, Richard Francis)	5117	Office des transports du Canada	
Permission accordée (McRae, Jenna)	5439	Loi sur les transports au Canada	
Permission accordée (Morley, Jonathan Mark).....	4997	Prix d'interconnexion réglementés pour 2023.....	6172
Permission accordée (Noël, Annik).....	5611		
Permission accordée (Pikta, Maria)	4868		

Régie de l'énergie du Canada

Avis de dépôt d'une demande de permis visant la construction et l'exploitation d'une ligne internationale de transport d'électricité	
Demande d'Hydro-Québec visant l'obtention d'un permis pour construire et exploiter une ligne d'électricité à courant continu du poste Hertel jusqu'au projet Champlain Hudson Power Express aux États-Unis.....	5111
Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis	
MFT Energy US Power LLC	6011

Tribunal canadien du commerce extérieur

Appels

Avis n° HA-2022-015	4994
Avis n° HA-2022-016	5050
Avis n° HA-2022-017	5114
Avis n° HA-2022-018	5144
Avis n° HA-2022-019	5435
Avis n° HA-2022-020	6012
Avis n° HA-2022-021	6054
Avis n° HA-2022-022	6248

Conclusions

Certains matelas.....	5456
-----------------------	------

Décisions

Conteneurs de fret.....	6171
Équipement et instruments de laboratoire	5436
Hôtels, motels et logements commerciaux....	6248
Services professionnels, services administratifs et services de soutien de la gestion	5453

Enquêtes

Bateaux divers — Réparation.....	6054
Gilets pare-balles.....	5115
Services professionnels sous le volet 9.15 de ProServices	5051

Ordonnance

Plaques de plâtre.....	5146
------------------------	------

Réexamen relatif à l'expiration de l'ordonnance

Éviers en acier inoxydable.....	6013
---------------------------------	------

Réexamen relatif à l'expiration des conclusions

Tubes de canalisation en acier au carbone et en acier allié	5454
---	------

DÉCRET**Ressources naturelles, min. des**

Loi sur la Régie canadienne de l'énergie	
Ordonnance — Certificat GC-134 à NOVA Gas Transmission Ltd. pour la construction et l'exploitation prévues du projet de livraison parcours ouest en 2023 en Alberta	5972

PARLEMENT**Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 ^e législature)	4862, 4984, 5047, 5110, 5138, 5433, 5450, 5604, 5638, 5965, 6009, 6053, 6170, 6246
--	--

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada

Établissement du nombre d'électeurs (<i>Publié dans l'édition spéciale vol. 156, n° 1, le jeudi 10 novembre 2022</i>)	
Établissement du nombre d'électeurs (<i>Publié dans l'édition spéciale vol. 156, n° 2, le lundi 5 décembre 2022</i>)	
Radiation d'associations de circonscription enregistrées [paragraphe 467(2)]	5110, 6009
Radiation d'un parti politique enregistré	5638, 6247
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [paragraphe 467(1)]	5047, 5110, 6009

Sénat

Sanction royale

Projets de loi sanctionnés.....	5433, 5965, 6246
---------------------------------	------------------

RÈGLEMENTS PROJETÉS**Agence des services frontaliers du Canada**

Loi sur les douanes

Règlement sur les garanties financières (moyens électroniques).....	5706
---	------

Loi sur les douanes et Tarif des douanes

Règlement modifiant certains règlements relevant de l'Agence des services frontaliers du Canada	5643
---	------

Commission canadienne de sûreté nucléaire

Règlement sur la sécurité nucléaire (2023)....	5460
--	------

Emploi et du Développement social, min. de l'

Code canadien du travail

Règlement modifiant certains règlements pris en vertu du Code canadien du travail [Indemnités de dépenses raisonnables liées au travail]	4896
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu du Code canadien du travail [Signification des documents et taux de salaire régulier]	4872

Emploi et du Développement social, min. de l', min. des Services aux Autochtones, min. des Ressources naturelles et min. des Transports		
Code canadien du travail		
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu du Code canadien du travail (produits menstruels).....	5056	
Environnement, min. de l'		
Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre et Loi sur les pénalités administratives en matière d'environnement		
Règlement modifiant le Règlement sur le système de tarification fondé sur le rendement et le Règlement sur les pénalités administratives en matière d'environnement	5154	
Environnement, min. de l', et min. de la Santé		
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		
Décret d'inscription d'une substance toxique à l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	5001	
Décret d'inscription d'une substance toxique à l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) [Dinosèbe].....	4920	
Décret d'inscription d'une substance toxique à l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) [Solvent Violet 13].....	4931	
Règlement modifiant le Règlement sur les produits contenant du mercure	6175	
Règlement modifiant le Règlement sur les émissions de gaz à effet de serre des automobiles à passagers et des camions légers	6253	
Industrie, min. de l'		
Loi canadienne sur les sociétés par actions		
Règlement modifiant le Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral (2001)	5281	
Loi sur la concurrence		
Règlement correctif visant le Règlement sur les transactions devant faire l'objet d'un avis	4942	
Loi sur le droit d'auteur		
Règlement modifiant le Règlement sur le droit d'auteur	6347	
Loi sur les brevets		
Règles modifiant les Règles sur les brevets ...	6312	
Loi sur les dessins industriels		
Règlement modifiant le Règlement sur les dessins industriels	6350	
		Loi sur les marques de commerce
		Règlement modifiant le Règlement sur les marques de commerce
		6343
		Loi sur les topographies de circuits intégrés
		Règlement modifiant le Règlement sur les topographies de circuits intégrés
		6353
		Justice, min. de la
		Code criminel
		Arrêté modifiant l'Arrêté sur les appareils de détection approuvés.....
		5015
		Santé, min. de la
		Loi sur les aliments et drogues
		Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les aliments et drogues (homologation agile)
		6058
		Secrétariat du Conseil du Trésor
		Loi sur l'accès à l'information
		Règlement modifiant le Règlement sur l'accès à l'information
		6224
		Société d'assurance-dépôts du Canada
		Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada
		Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada concernant les pratiques justifiant des augmentations de prime
		5150
		Transports, min. des
		Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses
		Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses (partie 12 et mise à jour visant l'harmonisation internationale)
		5711
		Transports, min. des, min. de l'Emploi et du Développement social et min. des Ressources naturelles
		Code canadien du travail, Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada et Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
		Règlement sur la construction et l'équipement des bâtiments
		5292
		RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL
		Autorité héraldique du Canada (L') — Concessions, approbations et enregistrements.....
		5123
		Autorité héraldique du Canada (L') — Enregistrements et confirmations (<i>Erratum</i>)
		5123
		Fin de l'appartenance à l'Ordre du Canada....
		5023

SUPPLÉMENTS**Affaires mondiales Canada**

Règles de procédure pour les comités pour contestation extraordinaire applicables aux processus de règlement des différends sous le Chapitre 10 de l'Accord Canada–États-Unis–Mexique, voir la *Gazette du Canada* n° 44

Règles de procédure pour les comités spéciaux applicables aux processus de règlement des différends sous le Chapitre 10 de l'Accord Canada–États-Unis–Mexique, voir la *Gazette du Canada* n° 44

Règles de procédure pour les groupes spéciaux binationaux applicables aux processus de règlement des différends sous le Chapitre 10 de l'Accord Canada–États-Unis–Mexique, voir la *Gazette du Canada* n° 44

Commission du droit d'auteur

Tarif 3.B de la SOCAN — Cabarets, cafés, clubs, bars à cocktail, salles à manger, foyers, restaurants, auberges, tavernes et établissements du même genre – Musique enregistrée accompagnant un spectacle (2018-2025), voir la *Gazette du Canada* n° 45

Tarif 5.A de la SOCAN – Expositions et foires (2018-2024), voir la *Gazette du Canada* n° 50